

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 1 (celkem 7)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek**

---

## 1. IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A VÝROBCE

**1.1 Identifikace přípravku:** TRUMIL čisticí prostředek

**1.2 Použití přípravku:** Alkalický čisticí prostředek na odstranění mastné špíny a organických nečistot v domácnosti.

**1.3 Identifikace výrobce**

Obchodní firma: Důbrava chemické výrobní družstvo

Právní forma: družstvo

Sídlo: Valašské Klobouky, Hřbitovní 97, PSČ 766 33

Identifikační číslo: 00030279

Telefon: + 420 577 320 641-3

Fax.: + 420 577 320 579

Osoba odpovědná za BL: Ing. Eva Legerská

e-mail: legerska.eva@dubrava.cz, www.dubrava.cz

**1.4 Nouzové telefonní číslo:**

Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS)

Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2

Telefon nepřetržitě: 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

---

## 2. IDENTIFIKACE RIZIK

**2.1 Klasifikace přípravku**

Přípravek je podle Evropské směrnice 67/548/EHS a podle zákona č. 356/2003 klasifikován jako nebezpečný ( viz bod 15):

**Xi - dráždivý; R 36/37/38**

**2.2 Nepříznivé účinky na zdraví a životní prostředí:** U citlivých osob může dojít při přímém styku s přípravkem k podráždění očí a pokožky.

**2.3 Negativní účinky při obvyklém nebo nesprávném použití přípravku:** Nejsou známy.

---

## 3. INFORMACE O SLOŽKÁCH PŘÍPRAVKU

**3.1 Obecný popis výrobku:** vodný roztok

**3.2 Výrobek obsahuje tyto látky, klasifikované podle § 2 odst. 5 zákona č.356/2003 Sb.:**  
Ethanolamin, Sodium C<sub>14</sub> – C<sub>16</sub> Olefin Sulfonate, ethoxylovaný mastný alkohol, vodný roztok sodné soli kyseliny EDTA

**3.3. Výrobek obsahuje tyto látky, které představují nebezpečí pro zdraví nebo životní prostředí: -**

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 2 (celkem 7)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek**

---

### 3.4 Klasifikace složek přípravku uvedených v bodě 3.2 a 3.3

Název látky: Ethanolamin

Obsah v %: < 10

Číslo CAS: 141-43-5

Číslo ES: 206-483-3

Klasifikace: C; R 20/21/22-34

Xi; R 36/37/38

Název látky - INCI: Sodium C<sub>14</sub> – C<sub>16</sub> Olefin Sulfonate

Obsah v %: < 5

Číslo CAS: 68439-57-6

Číslo ES: 270-407-8

Klasifikace: Xi; R 36/38

Název látky: Alkohol C<sub>12</sub>-C<sub>15</sub>, poly (5) etoxylát

Obsah v %: < 5

Číslo CAS (100%): 68131-39-5

Číslo ES: Neaplikovatelné – polymer

Klasifikace: Xi; R 41

N; R 50

Název přípravku: vodný roztok sodné soli kyseliny ethylendiaminotetraoctové

Obsah v %: < 5

Číslo CAS: 64-02-8

Číslo ES: 200-573-9

Klasifikace: Xi; R 36/37/38

Poznámka: úplné znění zde uvedených R-vět viz bod 16

---

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

**Všeobecné pokyny:** Projeví-li se zdravotní potíže, při požití nebo v případě pochybností vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

**Při nadýchání:** Dopravit na čerstvý vzduch.

**Při styku s kůží:** Odstranit kontaminovaný oděv. Kůži omýt proudem pokud možno vlažné vody, popř. mýdlem nebo jiným vhodným mycím prostředkem a pokožku ošetřit reparačním krémem.

**Při zasažení očí:** Ihned vymývat proudem čisté vody po dobu 10-15 minut, vyhledat lékařskou pomoc.

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 3 (celkem 7)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek**

---

**Při požití:** Vypláchnout ústa vodou, dát vypít čtvrt až půl litru vody. Nevyvolávat zvracení.

---

### 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU

- 5.1 **Vhodná hasiva:** Přizpůsobit okolním podmínkám.
  - 5.2 **Nevhodná hasiva:** nejsou známa
  - 5.3 **Zvláštní nebezpečí:** není známo
  - 5.4 **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Používejte samostatný dýchací přístroj a úplný ochranný oblek.
- 

### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- 6.1. **Preventivní opatření pro ochranu osob:** Používání osobních ochranných pomůcek (viz bod 8.2.1). Vyloučit přímý kontakt s přípravkem.
  - 6.2 **Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:** Zabránit průniku do povrchových a podzemních vod a půdy.
  - 6.3 **Čisticí metody:** Rozlitý přípravek nechat nasáknout do vhodného sorpčního prostředku (podle unklého množství a místa úniku – např. pískem, piliny, jiné sorpční materiály, uložit do označené nádoby).
- 

### 7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

#### 7.1 Pokyny pro zacházení s přípravkem

Přípravek je určen k prodeji spotřebiteli. Používá se neředěný na odstraňování mastné špíny a připálenin. Při čištění kuchyňského nádobí dbát na důkladné opláchnutí vodou po použití přípravku. Při práci používat gumové rukavice, vyloučit přímý kontakt s očima a pokožkou.

#### 7.2 Skladování

Výrobky se dopravují v krytých a čistých dopravních prostředcích, chráněny před povětrnostními vlivy a skladují v suchých, krytých skladech při teplotách +5 až 25°C.

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 4 (celkem 7)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek**

---

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1 Expoziční limity (dle nařízení vlády 178/2001Sb., ve znění NV 523/2002 Sb.)

Přípravek obsahuje Ethanolamin, pro který je stanoven PEL.: 5 mg.m<sup>-3</sup>;  
NPK-P: 10 mg.m<sup>-3</sup>

### 8.2 Omezování expozice

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Běžná hygienická opatření - Při práci nejíst, nepít a nekouřit. Po práci si omýt ruce teplou vodou a mýdlem. Případně ošetřit pokožku vhodným reparačním krémem.

**a) Ochrana dýchacích orgánů:** Není nutné, při běžném použití výrobku se expozice nepředpokládá.

**b) Ochrana rukou:** Gumové rukavice.

**c) Ochrana očí:** Uzavřené ochranné brýle.

**d) Ochrana kůže:** Vhodný ochranný oděv.

#### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

Zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, zákon č. 254/2001 Sb., o vodách v platném znění.

---

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI PŘÍPRAVKU

### 9.1. Obecné informace

**Vzhled:**

Skupenství (při 20°C): kapalně

Barva: nažloutlá

**Vůně:**

po použitých surovinách, případně parfému

### 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH 1% roztoku: 9,5 až 11,5

Bod varu: údaje nejsou k dispozici

Bod vzplanutí: údaje nejsou k dispozici

Hořlavost: nehořlavý

Výbušné vlastnosti: nevýbušný

Oxidační vlastnosti: nevykazuje

Tenze par při 40°C: údaje nejsou k dispozici

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 5 (celkem 7)

Datum revize:

---

## Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek

---

Relativní hustota:	min. 1,02 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnost:	rozpustný ve vodě
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	údaje nejsou k dispozici
Viskozita:	kapalná látka
Hustota par:	údaje nejsou k dispozici
Rychlost odpařování:	údaje nejsou k dispozici

### 9.3. Další informace: -

---

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

**10.1. Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:** Za předepsaných podmínek je výrobek stabilní.

**10.2. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** Materiály nejsou známy.

**10.3. Nebezpečné produkty rozkladu:** Mohou vznikat plynné toxické zplodiny.

---

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE: výrobek nebyl toxikologicky testován

### Toxikokinetika, metabolismus a distribuce:

**Akutní toxicita:** LD<sub>50</sub> (pro požití)orálně: netestováno

**Dráždivost oční :** netestováno

**Dráždivost kožní:** netestováno

**Senzibilizace:** nepředpokládá se

**Karcinogenita:** nepředpokládá se

**Mutagenita:** nepředpokládá se

**Toxicita pro reprodukci:** nepředpokládá se

---

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE: přípravek nebyl testován

### 12.1 Ekotoxicita - akutní toxicita pro vodní organismy

LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby(mg.kg<sup>-1</sup>): nestanoveno

EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.kg<sup>-1</sup>): nestanoveno

IC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.kg<sup>-1</sup>): nestanoveno

**12.2 Mobilita:** nejsou údaje

**12.3 Persistence a rozložitelnost:** nestanoveno

**12.4 Bioakumulační potenciál:** nestanoveno

**12.5 Výsledky posouzení PBT:** nejsou známy

**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** nejsou známy

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 6 (celkem 7)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek**

---

## 13. POKYNY K LIKVIDACI PŘÍPRAVKU

### 13.1 Způsoby likvidace přípravku

Podle Katalogu odpadů vyhlášky č. 381/2001 Sb. se jedná o nebezpečný odpad.

Větší množství předejte k likvidaci specializované firmě s oprávněním k této činnosti.

Kód odpadu: 16 03 05 - Nepoužité výrobky- Organické odpady obsahující nebezpečné látky nebo 20 01 29-Komunální odpad – Detergenty obsahující nebezpečné látky.

### 13.2 Způsoby likvidace kontaminovaného obalu

V souladu s ustanovením zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění. Dle katalogu odpadů vyhlášky č. 381/2001 Sb. se jedná o komunální odpad – odpad z domácností: Po vypláchnutí vodou je obal zatříděn jako: 20 01 39 komunální odpad – složka z odděleného sběru – plasty.

### 13.3 Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění.

Vyhláška č. 381/2001, kterou se stanoví katalog odpadů, ve znění pozdějších právních předpisů.

---

**14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU:** Přípravek nepodléhá mezinárodním dohodám o přepravě nebezpečných věcí.

---

## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### 15.1 Informace uvedené na obalu (podle z. č. 356/2003 Sb. a vyhlášky č. 232/2004 Sb.):

Výstražný symbol: Xi – dráždivý



dráždivý

**Obsahuje:** Ethanolamin

**Čísla a slovní znění přiřazených R-vět:**

R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Datum vydání: 23.2. 2009

Strana 7 (celkem 7)

Datum revize:

---

**Obchodní název výrobku: TRUMIL čisticí prostředek**

---

### Čísla a slovní znění přiřazených S-vět:

- S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- S 37 Používejte vhodné ochranné rukavice.
- S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

**Objem:** 450 ml

### 15.2 Specifická ustanovení -

### 15.3 Právní předpisy, které se vztahují na chemickou látku/přípravku

Zákon č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, v platném znění.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 – o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (tzv. nařízení REACH), vydané dne 18. prosince 2006, kterým se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu, v platném znění.

---

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### 16.1 Seznam R-vět uvedených v bodě 3 – plné znění

- R 20/21/22 Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití
- R 34 Způsobuje poleptání
- R 36/38 Dráždí oči a kůži
- R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži
- R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
- R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy

### 16.2 Použité zdroje informací

Bezpečnostní list byl vypracován na základě zákona č. 356/2003 Sb. a Nařízení (ES)1907/2006.

Bezpečnostní list přípravku bude průběžně aktualizován na základě údajů z bezpečnostních listů získaných od dodavatelů základních surovin po registraci.

**16.3** Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.